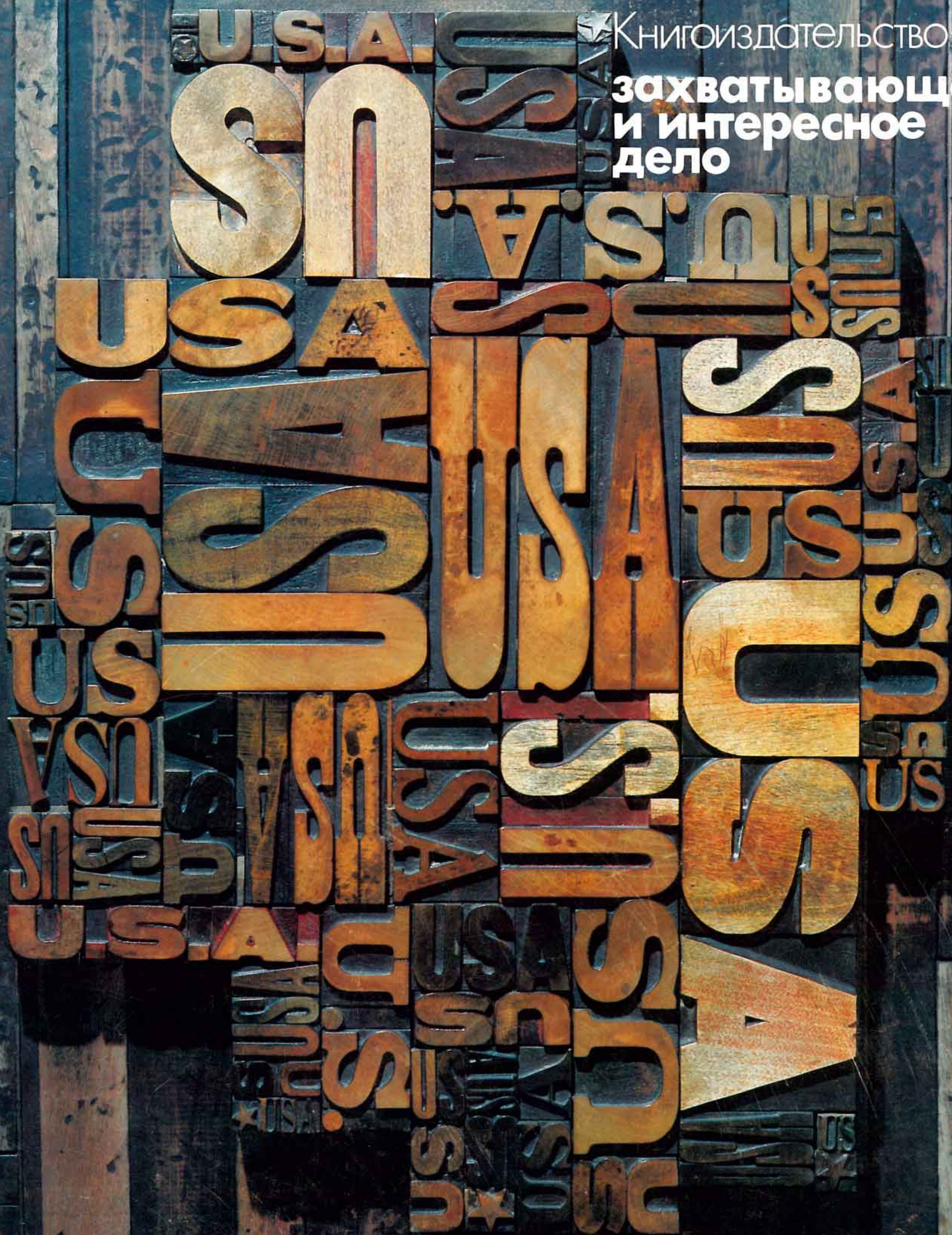


# АМЕРИКА

МАЙ 1971 / № 175 • 50 коп.

Книгоиздательство:  
**захватывающее  
и интересное  
дело**



**Малая пресса:**

## Трамплин для молодых талантов



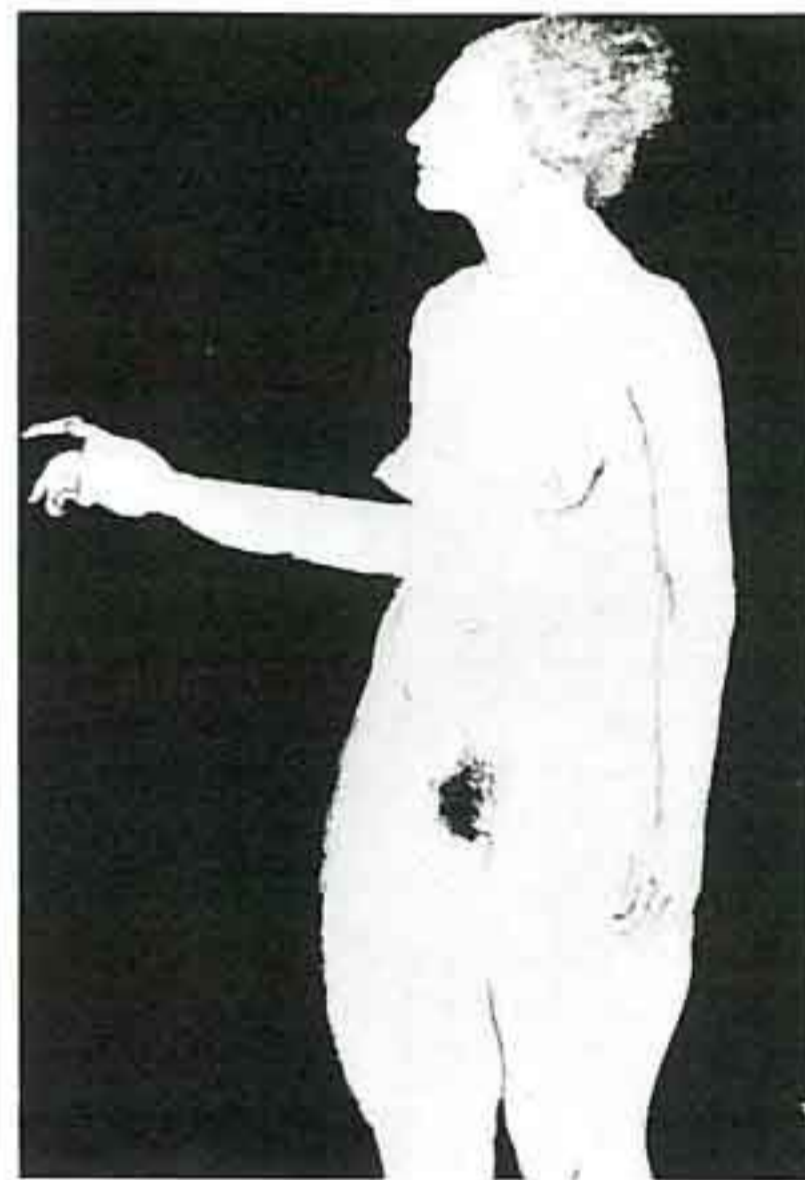
# Х

отя

в издательском деле и наблюдается тенденция к укрупнению предприятий, в этой сфере деятельности еще остается достаточно места и для предпринимателя-одиночки. В некоторых областях такие издательства-карлики имеют даже преимущества перед издателями-гигантами. Так, например, они печатают — и весьма успешно — книги, которые из-за чересчур узкой тематики или своеобразия не рискнет издать ни одна крупная фирма. Таким образом, хотя на долю малой прессы приходится очень незначительная часть книжной продукции, эти издательства оказывают заметное влияние на всю литературу.

Конечно, издателям-карликам часто приходится жестоко бороться за свое существование. И все же, даже при наличии очень скромных средств, можно издавать книги: большинство расходов по печатанию можно погашать в рассрочку, можно порядочно сэкономить, если отдавать на сторону заказы по оформлению и редактированию книги, можно все доходы фирмы вкладывать в предприятие. Важно тут еще и другое: известные крупные издательства охотно готовы выступать в качестве торговых агентов таких молодых небольших фирм, за что, конечно, получают комиссионные. Таким образом в распоряжении маленького издательства оказывается целый штат специалистов по продаже книг.

Немало известных сейчас американских писателей издавали свои первые произведения в малой прессе. И особенно много среди них поэтов. Литераторам, чьи вещи носят весьма спорный характер, значительно проще договориться об издании их книги с маленькой фирмой, которая не должна считаться с требованиями широкого рынка. Когда Ралф



Чтобы убедиться в высокой художественности книг, выпускаемых малой прессой, достаточно посмотреть на эти пять иллюстраций, которые сделал известный художник Ленард Баскин для нового издания дантовской «Божественной комедии» (издательство «Гроссман паблишерс»).



Одна из главных причин существования малых издательств — это их узкая специализация и то, что их книги бывают самыми разными по размеру и формату. Слева (сверху вниз по часовой стрелке): «Шерлок Холмс: последняя задача» Артура Конан Дойля («Антик пресс»); «Рыжие осы» Лорена Айсли («Перишабл пресс»); «Мифы Калифорнийского острова» Франка Дж. Томаса, размеры книги — 5 x 7 см («Тенфингерс пресс»), «Условный язык бродяг» Франка Дж. Томаса — книга с вкладками («Тенфингерс пресс»). Разнообразны книги и по содержанию. Справа (сверху вниз по часовой стрелке): «Здесь, на лоне природы, жил Марк Твен» Франка Дж. Томаса («Тенфингерс пресс»); «Семеро блестящих» — стихи Ричарда М. Оверолла («Пресс оф зе найт оул»); «Архивы синей травы» в издательстве «Антик пресс» — книга Мо Лебовица о народной музыке американских горцев («Антик пресс»); «Сила, нежно обретенная в воде» — сборник гравюр и стихов Шерли Борелла («Импрешнс уоркшоп»).

Нейдер выступил с критикой автомобильной промышленности, его книгу «Опасен на любых скоростях» издала небольшая фирма «Гроссман паблишерс», открывшаяся всего несколько лет тому назад. Книга Нейдера сразу же попала в число бестселлеров и послужила толчком к проведению ряда законов о безопасности автомашин.

Фирму «Гроссман паблишерс» основала группа художников и писателей, в том числе и ныне покойный Бен Шаан, известный художник социального протеста. Они поставили себе целью издавать книги, к которым не проявляли интереса крупные издательства.

Одно из таких издательств — «Гамбит» — основал в Бостоне два года тому назад редактор крупного издательства «Хотон-Миффлин», когда ему по достижении 65 лет пришлось уйти на пенсию. Сейчас у него работает 16 человек. Фирма находится в небольшом доме. В год она выпускает меньше 20 названий. Но она уже завоевала себе имя благодаря высокому качеству ее книг. Так, в 1970 году фирма опубликовала книгу греческого издателя Елены Влакос «Домашний арест», где автор рассказывает о ее заключении после того, как она отказа-



лась разрешить греческому правительству цензурировать издаваемую ею газету, и о ее побеге из Греции.

В последнее время открылось немало издательств, которые печатают книги, представляющие интерес для данного географического района или данного этнического меньшинства. Принадлежащая неграм фирма «Бекингем корпорейшн» в основном издает книги о проблемах негритянского и городского населения. Продажу книг фирмы — в мировом масштабе — проводит издательство-гигант «Макгроу-Хилл паблишинг компани».

Другое издательство — «Орора букс» — хорошо известно только в одном определенном географическом районе страны. Находится оно в Нэшвилле (Теннесси) и в основном специализируется на местных обычаях и культуре. Махалия Джексон, известная исполнительница негритянских духовных песен, издала там поваренную книгу, содержащую рецепты блюд, которые издавна пользуются большой любовью негров, особенно живущих на Юге. Другая книга этой фирмы содержит народные сказки района Теннесси, третья — о жизни в тюрьме штата Теннесси — написана человеком, 32 года отбывавшим там срок наказания.

Малая пресса также специализируется на вопросах, особенно интересующих молодежь. В сан-францисской фирме «Стрейт эрроу букс» работает два человека: одному 23, другому 24 года. Книги этой фирмы рассчитаны на серьезных молодых людей в возрасте от 18 до 25 лет, которые хотели бы внести конструктивные перемены в жизнь нашего обще-

ства. Одной из первых книг будет «Бог красив» Вина Делориа, по происхождению индейца; автор критикует «белое» общество с точки зрения индейца.

**Н**аконец, существует и так называемая «единоличная пресса». В таких фирмах работает один-два человека. Они сами оплачивают все расходы, не рассчитывают получать прибыль, платят авторам очень скромные гонорары — или вообще ничего не платят. Таких предприятий насчитывается десятки, чаще всего они находятся вдали от больших городов. Среди их продукции первое место принадлежит поэзии, и многие фирмы были основаны неизвестными поэтами, которые хотели издать свои стихотворения. Большинство носит довольно странные названия: «Тенфингерс» («Десятипальце»), «Стон оулл» («Каменная стена»), «Пресс оф зе найт оул» («Пресса ночного филлина») и т. п. Самая старая из них — «Джаргон букс» в Хайландс (Северная Каролина). Основал ее Джонатан Уилльямс в 1951 году. С тех пор фирма издала до 70 книг, включая несколько написанных Уилльямсом.

Малые издатели уделяют большое внимание внешнему виду книги. Издательство «Луджон пресс» в Тусоне (Аризона) принадлежит супружеской паре. Они вдвоем печатают вручную на старинном станке и сами переплетают книги. Карролл Колман, владелица «Прери пресс» в Айова-Сити (Айова), в основном занимается художественным оформлением книг и зарабатывает себе на жизнь тем, что выполняет заказы на оформление для других издателей. Джеймс Уэйл, владелец «Элизабет пресс» в Нью-Рошелле (штат Нью-Йорк), большинство рукописей отправляет в Токио, где его книги печатают на рисовой бумаге. Уэйл работает в нью-йоркском банке, а изданием книг занимается по вечерам и в выходные дни у себя дома на чердаке. Единственный помощник Уэйла — его сын, который заведует экспедицией. Издательство получает в год до тысячи рукописей, но печатает из них не больше шести-семи, что, впрочем, характерно для малой прессы.

В последние годы основанный правительством Национальный совет по делам искусств предоставляет субсидии многим малым издательствам, поощряя их печатать хорошие стихотворения. Часто к их книгам проявляют интерес большие известные компании и сами начинают издавать стихи данного поэта. Такие известные наши современники, как Уильям Стаффорд, Ленард Натан, Роберт Крили, Денис Левертон и Кеннет Пачен, стали известны благодаря малой прессе.

Для многих начинающих писателей малая пресса служит своего рода испытательным полигоном. «Эти издательства совершенно незаменимы, — сказал один литературный критик, — когда дело идет об отборе лучших из молодых писателей, о предоставлении им возможности опубликовать свои произведения, о возвращении к жизни почти забытого искусства художественной печати, о той помощи, которую они оказывают новым дарованиям». Благодаря им почти каждый писатель, достойный того, чтобы его услышали, всегда найдет себе читателя. И в то же время читателю предоставляют великое наслаждение услышать новые голоса, что помогает нам развивать наше литературное будущее. ■